

SDCCA 聖地牙哥中華文化聯誼會季刊

Quarterly Publication of San Diego Chinese Cultural Association

Website: www.NorthCountyChineseSchool.org

9888 Carroll Centre Rd. Suite 122, San Diego, CA. 92126

June 2026

Issue Number 303



1. 結業典禮暨謝師宴 p.2

EOY Ceremony & Teacher Appreciation Luncheon

2. 團體詩詞朗誦比賽 p.6

Group Poetry Recitation Contest

3. 中國館作文比賽 p.8

House of China Essay Contest

4. 中華文化聯誼會會員大會暨理事改選 p.14

SDCCA Annual Meeting and Board Re-Election

5. 學生園地 p.15

Student Work

6. 感謝捐款 p.23

Thank you for your donation

1. 結業典禮暨謝師宴

北郡中文學校於2026年5月9日在 DESIGN 39 CAMPUS 舉行2025-26學年畢業結業典禮。當天貴賓包括僑務諮詢委員黃莉莉、傅加康，僑務委員謝家樹，僑務顧問朱曼玲，及聖地牙哥僑學界名流汪慎叔、金蓉蓉、孫麗敏、連廣佳、林北麗、斯坦博士及北郡前會長及前校長多人，共襄盛舉。

林玉英校長致歡迎詞，提醒同學們要對父母不辭辛勞與師長們悉心教導無私奉獻常懷感恩之心。林玉惠聯誼會長致詞也敬祝畢業生們在人生道路上持續努力，更上層樓。僑務委員謝家樹致詞肯定畢業生每個星期六放棄休閒活動、堅持上中文學校的努力不懈，並恭喜畢業生學有所成。網紅斯坦博士則鼓勵畢業生，就算不再上中文學校，也要繼續使用中文，因為「語言就像肌肉，你要去使用它，它才會繼續強壯」。

接著頒獎表揚全勤老師，服務多年的資深老師和行政人員，以及全勤學生和長期學習中文的同學們。資深老師梁能及徐鈺鈴皆在北郡深耕30年，兩人也都曾擔任理事會長和校長，令人敬佩。

今年的三位畢業生學習中文都長達10年以上，他們分別錄製影片，以親子對話分享學習中文的難忘趣事。林校長表示很高興兒子終於完成中文學校的學業，但是，雖然兒子畢業了，自己在北郡的工作仍然要繼續。她說：「我很感謝老師和家長對我的支持，也願意繼續承擔校長的工作。北郡中文學校是大家的，謝謝各位老師的辛勞，也希望邀請更多家長加入學校志工的行列。」

典禮中發生一個溫馨插曲：當理事會長準備頒發感謝狀給家長會長時，家長會長正好離席，由三年級的女兒代為受獎。理事會長幽默介紹：「這位是未來的家長會長，也有可能是未來的校長」，全體師生熱烈鼓掌表示感謝。

頒獎之後的表演節目包括唱遊歌曲「當我們同在一起」及「我的朋友在哪裡」；詩詞朗誦：《春曉》、《憫農詩》、《詠鵝》；皮影戲《回家過年囉！》；朝鮮族民族舞蹈《阿里郎》；歌曲演唱「因你而在」；以及扯鈴社團精彩表演。畢業生朱康妮表示，看到學弟妹們的詩詞朗誦，就想到自己小時候參加朗誦比賽的情景，勾起滿滿的回憶。

學生們的表演節目展現了他們學習中文和民俗文化的熱情投入，讓所有家長倍感欣慰，也看見北郡團隊的努力與用心。

典禮結束後，家長會鄭乙涵會長，代表全校家長宴請老師及行政人員，並提供豐富獎品摸彩，感謝他們一年來的辛勞與無私的奉獻。席間茶水交融，氣氛熱烈，結束了多采多姿的一天，並期盼暑假過後，8/22 即將到來新的一學年，攜手繼續前行。

1. 結業典禮暨謝師宴



2026結業典禮



資深教師獎



感謝教學組長及行政人員



表揚全勤老師



頒發長期學習獎學金



表揚全勤學生



台下同學為得獎同學鼓掌歡呼



年刊封面設計前

1. 結業典禮暨謝師宴



三位畢業生兼任今年典禮的學生主持人



畢業生獻花



頒發校長、理事會長、家長會長感謝狀



CSL-P1和P2表演唱遊



三甲表演詩詞朗誦



學分一甲表演皮影戲《過年啦》



學分一甲謝幕



四丙表演朝鮮族舞蹈

1. 結業典禮暨謝師宴



六甲丙和畢業生演唱〈因你而在〉



感謝Mira Mesa Yogurt Land贊助



扯鈴社團演出



扯鈴社團演出



扯鈴社團演出



新舊任家長會長在謝師宴上共同主持抽獎



本校最資深的徐鈺鈴老師（左三）及梁能老師（右一）



老師們攜家帶眷同樂



從老師到教職員人人有獎



2. 團體詩詞朗誦比賽

團體詩詞朗誦比賽於3月21日在 BLACK MOUNTAIN MIDDLE SCHOOL小禮堂隆重舉行。今年共有 8 個班級報名參加，依年齡與程度分為初級組與中級組兩組進行比賽。

本次比賽有幸邀請到三位長期熱心僑務與文化推廣的知名人士擔任評審委員，分別為：僑務促進委員暨聖地牙哥中華文化聯誼會會長林玉惠女士、聖地牙哥婦女聯誼會會長暨北郡華語文學習中心主任黃玲玲女士，以及北郡中文學校副校長張嘉珮女士。

初級組共有 4 個班級參賽，雖然學生年紀尚小，卻展現出十足的自信與活力，朗誦時聲音宏亮、整齊劃一，充分表現詩詞的意境。除指定詩〈上山找老虎〉外，CSL-L1 所演出的《猴子們的一星期》，不僅節奏一致、聲音清晰，動作設計亦生動貼切，成功詮釋詩詞內容，深獲評審青睞，榮獲初級組第一名。

中級組同樣有 4 個班級參加，比賽指定詩為楊慎〈臨江仙〉與楊喚〈夏夜〉二選一，兩首詩在篇幅與詞彙上皆具挑戰性。參賽學生透過抑揚頓挫的語調、生動的肢體表現，展現對詩詞的深刻理解。其中，六甲與六丙選擇王安石〈元日〉作為自選詩，演出大方自信、咬字清晰，並搭配節奏分明的動作，成功引起觀眾共鳴，最終榮獲中級組第一名。

林玉惠女士於初級組講評時表示，詩詞朗誦比賽提供孩子們寶貴的上台經驗，各組表現皆十分優秀，使評分過程相當困難。她建議學生在台上可多運用表情，幫助放鬆心情，進而有更自然出色的表現。

黃玲玲女士於中級組講評中指出，本次指定詩一古一今，選擇合適的作品對整體表現影響甚大；若能選擇符合班級風格與能力的詩作，已在評分上占有優勢。她亦強調，朗誦時表情與動作應與詩詞內容相互呼應，評審會藉此判斷學生是否真正理解詩意，並建議教師可透過錄影方式協助學生檢視與精進表現。最後，她肯定學生們投入大量時間與心力練習，才能呈現如此精彩的成果，值得熱烈掌聲。

各組得獎名單如下：

初級組

第一名：CSL-L1

最佳朗誦效果獎：二甲

最佳勇氣獎：一甲

可愛萌萌獎：學前班/Pre-K

中級組

第一名：六甲／六丙

第二名：三丙

最佳中氣十足獎：五甲

最佳團體精神獎：四甲



校長、副校長、三位評審、及全體工作人員

2. 團體詩詞朗誦比賽



雙語班L1朗誦《猴子們的一星期》獲初級組第一名



二甲獲最佳朗誦效果獎



一甲獲最佳勇氣獎



學前班獲可愛萌萌獎



六甲丙朗誦《夏夜》、《元日》獲中級組第一名



三丙朗誦《臨江仙》、《孫悟空打妖怪》獲中級組第二名



五甲獲最佳中氣十足獎



五甲獲最佳中氣十足獎

3. 中國館作文比賽

中國館作文比賽 (CHINESE PAVILION ESSAY CONTEST) 是聖地牙哥華人社群一年一度的傳統中文寫作賽事，專為本地學習中文的青少年而設。該比賽由聖地牙哥中國館 (HOUSE OF CHINA) 主辦，旨在鼓勵年輕一代傳承中華文化與中文讀寫能力。本校有六位學生在本次比賽中獲獎。

高級組	第二名	朱康妮	Post Credit
中級組	第一名	梁昀晶	學分三
	第三名	蔡惟茵	六甲
	優勝	游涵妮	學分三
初級組	第一名	陳嘉怡	二丙
	優勝	蔡惟涵	三甲

高級組第三名：Post Credit // 朱康妮 Kani Chee

[illegible]

3. 中國館作文比賽

的	笛	子	來	配	合	樂	團	演	奏	。	維	基	百	科	中	清	末
音	樂	家	鄭	觀	文	在	大	約	1	9	2	0	年	政	良	了	竹
笛	，	將	兩	段	竹	笛	用	銅	片	銜	接	，	使	音	準	更	密
易	調	整	。														
		笛	子	表	達	的	情	感	通	常	帶	有	孤	獨	或	哀	傷
的	色	彩	。	唐	代	詩	人	李	白	寫	的	《	春	夜	洛	城	聞
笛	》	形	容	作	者	在	洛	陽	城	半	夜	聽	到	玉	笛	聲	就
開	始	想	家	，	思	念	故	鄉	。	在	古	裝	劇	中	也	常	看
到	人	物	吹	笛	子	，	來	表	達	思	念	之	情	，	讓	觀	眾
感	覺	到	強	烈	的	共	鳴	。	笛	子	是	中	國	的	古	典	音
裡	不	可	缺	少	的	一	部	分	，	讓	樂	曲	的	情	感	表	達
更	豐	富	。	現	在	我	聽	到	竹	笛	的	旋	律	，	就	知	道
這	是	一	首	中	國	風	的	曲	子	。							

中級組第一名：學分三 / 梁昀晶 Christina Liang

				關	於	我	的	中	文	名	字						
		每	個	人	的	中	文	名	字	都	有	獨	特				
的	含	意	，	以	我	的	名	字	為	例	，	梁	是				
一	個	非	常	古	老	的	中	國	姓	氏	，	有	兩				
千	多	年	的	歷	史	，	最	遠	可	以	追	溯	到				
周	朝	。	據	說	當	時	有	一	個	地	方	叫	梁				
國	，	所	以	住	在	那	裡	的	居	民	就	順	理				
成	章	地	把	國	名	作	為	自	己	的	姓	，	代				
代	相	傳	。	這	個	字	還	有	很	多	不	同	的				
意	思	，	像	房	屋	的	梁	柱	或	城	市	的	橋				
梁	。	梁	柱	是	建	築	最	重	要	的	部	分	，				
它	們	主	要	的	工	作	是	負	責	支	撐	屋	頂				
，	好	讓	房	子	能	夠	穩	固	，	屹	立	不	搖				
。	如	果	沒	有	梁	和	柱	，	房	屋	必	然	禁				
不	起	時	間	的	考	驗	，	也	承	受	不	了	風				
雨	的	侵	襲	，	隨	時	都	可	能	倒	塌	。	因				
此	，	我	的	個	性	裡	也	傳	承	了	堅	強	可				
靠	的	人	格	特	色	，	未	來	一	定	可	以	擔				

3. 中國館作文比賽

當重責大任。除此之外，我的名字中還有個很特別的的「字」。記得小時候參加中文學校舉辦的演講比賽，領獎的時候常常有人不小心唸錯我的名字，很多人的會把「均」唸成「勻」，因為這兩個字的右半邊看起來很像，久而久之，我也漸漸習慣了。其實的有著溫暖、明亮的正向意義。這個字主要由兩個部分組成：左邊是「日」，代表太陽或日光；右邊是「勻」，意思是均勻、平衡。媽媽說，每個孩子的出生都代表了一道光，為地球帶來新的溫暖和希望。父母給我取這個名字，就是希望我像陽光一樣燦爛，成為開朗、樂觀、有活力的人，並且能帶給別人快樂和希望。

最後一個字是「晶」，這個字由三個「日」組成的。晶通常代表光亮、聰明和清澈。這個字也有晶瑩剔透的意思。地球上的水經過了千百萬年高溫高壓的地質演變才冷卻而成，可以當作是裝飾品和護身符。我想爸媽應該是希望我能像水晶一樣「清澈如水晶」，堅硬如玉，就像古代的君子，能夠擁有清晰的思考和堅定的目標。簡而言之，我覺得我的名字不僅很有意義，還承載了遠大的理想。我期望自己長大後能成為一位有責任感的未來公民，甚至能如同橋梁那般，連接東方和西方，讓人與人、國與國之間都能互相了解，互助互惠。



3. 中國館作文比賽

中級組優勝：學分三 // 游涵妮 Natalie Yu

關於我的中文名字

我的名字是游涵妮。雖然這個名字一直陪著我走到現在了，我直到最近才真的了解它的意義。

我的名字像我一樣，受到爸爸媽媽的無微不至的照顧。他們在我出生之前就開始幫我想名字了。那時候，他們是從台灣來美國的留學生，所以希望孩子的名字能有傳承的意味。他們想要我的名字有“爸爸媽媽的女兒”的含義。

首先，我姓“游”因為台灣孩子習慣跟父親同性。這樣，我的名字就有爸爸的名字的一部分了。

接著，爸爸媽媽決定幫我取一個“妮”，因為代表我是他們生的女孩子。最後，爸爸媽媽只剩一個的字需要取。他們覺得這個字應該來自媽媽的名字，“韓采苓”。可是，他們千辛萬苦地想也想不出來。爸爸提了“游采妮”，因為我媽媽的“采”。可是，媽媽覺得聽起來跟她名字太像了。

過了一陣子，他們終於想到“游涵妮”。他們選“涵”因為跟媽媽名字的“韓”是同音字。“涵”也代表爸爸媽媽希望我能成為一個有內涵的人，充滿了知識，有一個美好的未來。

原來，我的名字背後有一層意義。這個名字我已經有這麼久了，我終於了解它的來歷。“游涵妮”是我的爸爸和媽媽的名字結合的，因為我是他們的心肝寶貝。我非常喜歡我這個名字，我要向它的含義一樣，成為一個讓爸爸媽媽稱心如意的女兒。



3. 中國館作文比賽

初級組第一名：三丙 / 陈嘉怡 Genevieve Staniszewski

			运	动	的	乐	趣			
		我	很	喜	欢	运	动	，	因	为
运	动	让	我	觉	很	开	心	。	每	次
的	时	候	，	我	都	会	出	很	多	汗
，	可	是	心	里	却	很	快	乐	。	运
但	让	我	身	体	更	健	康	，	也	让
每	天	都	有	好	心	情	。			
		我	最	喜	欢	的	运	动	是	柔
。	我	开	始	学	习	柔	道	，	是	因
我	知	道	柔	道	可	以	帮	助	我	保
自	己	。	刚	开	始	学	不	会	。	可
老	师	很	耐	心	，	我	的	妈	妈	和
哥	哥	也	一	直	鼓	励	我	，	所	以
我	慢	慢	就	不	害	怕	了	。		



		练	柔	道	的	时	候	会	很	累	，
我	会	觉	得	手	脚	酸	酸	的	，	还	会
喘	气	。	但	是	当	我	学	会	一	个	新
的	动	作	时	，	我	就	会	觉	得	自	己
很	棒	。	练	柔	道	让	我	变	得	更	勇
敢	，	也	让	我	知	道	遇	到	困	难	不
能	马	上	放	弃	。						
		我	还	喜	欢	打	乒	乓	球	。	我
的	哥	哥	常	常	陪	我	一	起	打	，	爸
爸	妈	妈	有	时	也	会	加	入	，	我	们
一	家	人	轮	流	打	，	很	开	心	。	刚
开	始	练	习	的	时	候	，	我	常	常	接
不	到	球	，	但	我	没	有	放	弃	。	慢
慢	地	，	我	发	现	自	己	打	得	越	来
越	好	了	。	打	乒	乓	球	让	我	学	会



3. 中國館作文比賽

[illegible]

初級組優勝：三甲 / 蔡惟涵 Vera Tsai

		運	動	的	樂	趣					
		我	喜	歡	騎	腳	踏	車	,	因	為
騎	下	山	很	有	趣	!	騎	下	山	很	有
趣	因	為	在	炎	熱	的	日	子	裡	,	涼
爽	的	空	氣	會	撫	過	我	的	臉	上	。
		我	早	上	和	下	午	還	騎	腳	踏
車	下	山	去	學	校	學	習	和	玩	耍	,
快	到	晚	上	的	時	候	, 我	, 姐	姐		
和	爸	爸	會	騎	腳	踏	車	去	公	園	玩
, 我	騎	回	家	很	累	, 但	是	我	沒		
問	題	!	因	為	我	騎	上	坡	, 我	就	尤
會	很	健	康	和	會	有	很	多	力	氣	!



4. 中華文化聯誼會會員大會暨理事改選

聖地牙哥中華文化聯誼會會員年度大會於2026年5月2日順利完成。一共有84位法定會員參加或寄出缺席投票，會議在章程法定出席人數達成之下舉行，並選出2026年理事名單如下，以下理事於此次年會順利完成之後七月上任，任期兩年。大會主席司徒秀文恭喜新任理事，並感謝卸任理事的貢獻。本屆會員大會圓滿結束。

2026-28 理事名單：

會長	President	黃玲玲	Ling Ling Huang
副會長	Vice President	劉宜豪	Howard Liu
秘書	Secretary	張韶華	Anna Connell
財務	Treasurer	譚淑勤	Doreen Hom
家長會會長	PTA president	楊倩怡	Shirley Young
北郡中文學校校長	NCCS principal	林玉英	Carol Lin
常務理事	General Director	劉雅琴	Jessica Liu
常務理事	General Director	楊中安	Joseph Young
常務理事	General Director	曾多聞	To-wen Tseng
常務理事	General Director	司徒秀文	Sheirman Szeto
常務理事	General Director	徐鈺玲	Anita Hsu



新任理事合影

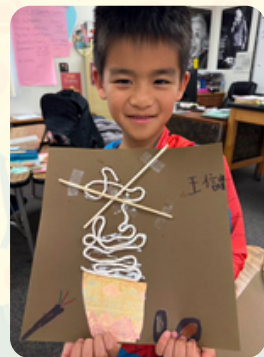


卸任理事合影



5. 學生園地

首甲



5. 學生園地

二甲



母親節快樂!



母親節卡片



認詞比賽



5. 學生園地

四丙



歡樂聚會



結業典禮表演朝鮮族舞蹈



結業典禮表演朝鮮族舞蹈



5. 學生園地

六甲／六丙

看圖作文（看图作文） 他們不一樣

5 W (WHEN, WHERE, WHY, WHO, WHAT) AT LEAST 100 WORDS.

(BASIC WORDS: 有的人, 聽、看、長、高、矮、說話、他們不一樣)

陳詠晴



在這個圖片裡，有很多人在一節捷運車廂裡。有的人坐著，也有的人站著。裡面有很多小孩在玩遊戲。有人在看書，另外一個人在聽音樂。他們的表情很不同，一些人很累所以看起來像在睡覺。有一些人很不耐煩因為小孩很大聲，有一個人看起來很害怕所以用力在拉環。也有人在和朋友說話。他們有高也有矮的。車廂上面也有一些海報，他們不一樣的地方就是在廣告不一樣的內容。

蔡惟茵

這個車廂裡的人很多，但是他們都有自己的特點，每個人都不一樣。

我看到很多人在捷運上，有的人是大人，有的人是小孩。他們都在做不一樣的東西，一個小孩在念書，一個小孩在爬抓桿感，另外和三個女孩在地上玩遊戲。大人比較多，有的人坐在座椅上，看書，看手機，說話和看外面的東西，有的人站著扶杆抓桿感。有一個男生靠著牆上聽音樂。他們都不一樣，做事不一樣，長得不一樣，和年級不一樣。捷運界潤上有圖片，圖片上有廣告，有一個圖片上有一個大像，有一個圖片上有果汁和水果。

宋美禾

小明的家庭一起要去海边。可是他们的车坏了不 然后得搭 用一个捷运。可是他们一 以上车就很吵。有一些小孩在玩-和调，有一些在玩石头，有一些在读书。小明又看见有 那些大人在吵架。小明觉得这个真糟糕。小明等了半个小时才终于到了海边。小明的家庭在中遇到海边玩了一天。小明真的很开 高心。

褚奕成

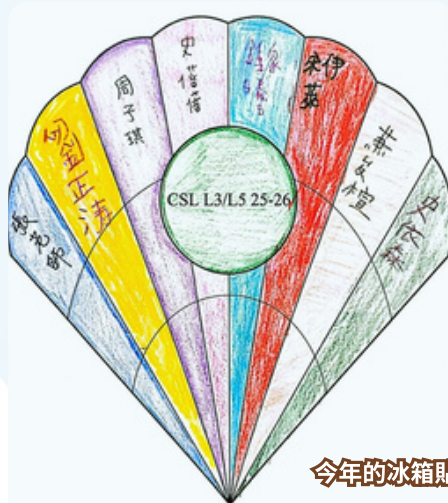
在這火車上有很多人，可是他們的喔不一樣。有一個很高的人在抓著拉桿，有兩個小孩在爬桿子，三個小孩在玩遊戲。有一個小孩在看書。有些人很高，像站在右邊的人。有一個媽媽抱著他的嬰兒。他們也有很多不一樣的長相，像 向他們的頭髮或他們的眼鏡。每一個人都在做不一樣的東西。有他們的特別東西，大家的。

5. 學生園地

CSL-L3L5



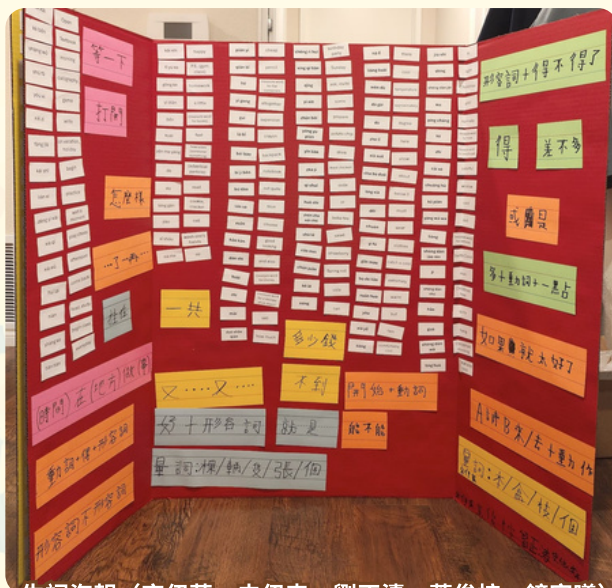
生詞海報 (周子琪、史蓓蓓)



今年的冰箱貼設計

FUN

SUCCESS



生詞海報 (宋伊萊、史伊森、劉正濤、蕭俊煊、鍾家曦)

5. 學生園地

成人班L1

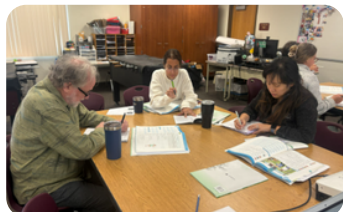
老師的話 MESSAGE FROM LǎOSHĪ:

親愛的學生們，這半年你們表現出超棒的意志力。雖然後半段的課程特別難，但是你們的不放棄的精神最後顯現在你們的期末成果展上。我很幸運也很開心跟你們相處的這些日子，我會想念與你們討論各式各樣話題的上課時光。

Dear students,

Over the past six months, you have shown incredible perseverance. Even though the second half of the curriculum became especially challenging, your determination and refusal to give up truly shone through in your final presentations.

I feel very lucky and happy to have spent this time with all of you. I will miss our class moments and the many different topics we discussed together.



5. 學生園地

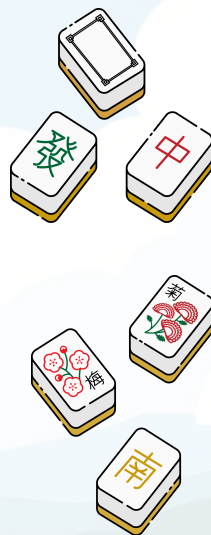
成人班L2

創新的麻將玩法 龐芸

麻將通常只能四個人一起玩。如果想讓更多人加入，可以設計五角形或六角形的麻將桌，也可以讓大家分組一起玩。

因為麻將原本是大人的遊戲，規則比較複雜，所以小孩子比較少玩。如果要讓小孩子也能一起玩，可以用小獎品代替錢，或是把麻將圖片改成簡單可愛的圖案，如果要玩得快一點，也可以改成一局就結束。

這是我想到的創新麻將玩法。



台灣的路邊攤小吃乾淨、健康嗎？ 龐芸

在美國，路邊的小吃規定沒有餐廳嚴，所以吃路上賣的小吃可能會有危險。很多台灣小吃是用油炸或高溫煮的，所以應該不會太危險，可是並不健康。還好，我每次回台灣吃路邊攤，從來沒有生病過。



5. 學生園地

成人班L2

我的漢字學習法
王蕙伶

進 這

jìn zhè

小時候，我常認不好這兩個字。後來我想到一個方法，就是用『部件』來學記住許多漢字。

這是什麼？！

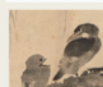
隹



隹 (ZHUĪ) 是鳥的意思。



鳥通常代表
好事...



下面有幾個例子可以一起記住這些漢字：

進

jìn
enter



Welcome the bird into your house.

從『進』這個字來看，左邊的「辵」代表一條路，鳥在路上找到你、走進你家，就有「發財」的意思，可以聯想到「前進」，與諧音的「錢進」。

推

tuī
push/recommend



Pushing the bird because you want it
(or other people to like it).

『推』這個字左邊是一隻手，和「鳥」放在一起時，可以想像成把好的東西分享給大家，因此，可以一起學習「推薦」和「推銷」。

焦

jiāo
burned



Set the bird on fire.

『焦』這個字意思很清楚，下面是『火』，鳥在上面，就代表「燒焦」了。

雞

最後，大家會怎麼記住「雞」這個字呢？





Thank You

感謝捐款

\$10,000以上

FP Liew Family Foundation

Cindy Kasai

\$1,000~\$9,999

Cenzone Tech Inc.

King-Chung Lai

\$200~999

葉芸青女士

Gena Cheng

Karen Hsu

\$50~\$199

Alice Lim

Julie Yan

Jessamine Kao

Jennifer Chen Kim

林玉英女士

司徒秀文女士

劉宜豪先生



聖地牙哥 北郡中文學校

誠徵老師

我們需要：

- 繁體注音老師
- 简体拼音老师
- 學分班老師

北郡中文學校是一所由家長互助成立的學校，沒有歷年來的家長投入教學工作，就沒有今天豐碩的教學成果。今天就加入我們，延續北郡中文學校的優良傳統！



加入我們的團隊，請聯絡：
principal@sdcca-nccs.org





聖地牙哥北郡中文學校 NORTH COUNTY CHINESE SCHOOL

2026-2027 學年度開始註冊了! 開學日: 8/22/2026

- 上課地點: **Black Mountain Middle School**

- 上課時間: **星期六 Saturdays**

學分班 Credit Classes : 8:40am - 12:30pm

普通班 Regular Classes : 9:25am - 12:15pm

雙語班 CSL Classes : 9:25am - 12:15pm

成人班 TCML Adult Classes (上課時間 TBD)

- 學生年齡: **四歲至成人**

授課班級: PRE-K至六年級簡繁體字班、雙語班、學分班、成人班

- 註冊方式:

新生請至學校網站填寫〈新生諮詢表〉New Student Inquiry Form

任何問題歡迎來信: info@sdcca-nccs.org 專人提供諮詢服務

請到學校網站
查詢更多資訊



Chinese Summer Program 中文暑期班 (K – 12)

暑假學中文-有趣,好玩,有效 Fun and Effective

- K-12th Grades (by age/prior experience)
- 依年齡及程度分班

Session 1: 6/22/26 – 7/10/26(7/3 Holiday)

Session 2: 7/13/26 - 7/31/26 (7/24Noclass, Teachers' PD Day)

\$620 per session (9:00am – 12:00pm)



Scan the QR code to register or ask questions.

*Ask for sibling discount if you register for 2 or more students

Private lessons available. Send inquiry to lc@sdcca-nccs.org

歷史悠久、辦學認真、師資優良、獲得WASC認證

大聖地牙哥各學區承認中文學分班

學校網址 <https://www.NorthCountyChineseSchool.org>

